

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 2 2 0 0 1 4 8 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) FN 122 200 148 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 17		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid		円 (yen)			
		To (Addressee) Name & Address Tae-Hoon Kim Tae-Hoon Kim #302, 2203-dong, 80 Dongbaek 7-ro, Giheung-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Dongbaek-dong, Baekhyeon Village Koaru Apartment) Postal Code 17003		Country KOREA							
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952		FAX							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8913-8334 FAX 010-8913-8334			
Health food					2		USD11. 94	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents			
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 1194 Yen				
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.			☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。		社員確認用 ☐		
ご署名 Signature of the sender Posconetworks					(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.					・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の 確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 2 2 0 0 1 4 8 | P *

item number

FN 122 200 148 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 17		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		To (Addressee) Name & Address Tae-Hoon Kim Tae-Hoon Kim #302, 2203-dong, 80 Dongbaek 7-ro, Giheung-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Dongbaek-dong, Baekhyeon Village Koaru Apartment)				Postal Code 17003	
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 2	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD11.94	TEL 010-8913-8334 FAX 010-8913-8334 次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 1194 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item will be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 08 / 17
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN122200148JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Tae-Hoon Kim Tae-Hoon Kim #302, 2203-dong, 80 Dongbaek 7-ro, Giheung-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Dongbaek-dong, Baekhyeon Village Koaru Apartment) 17003, KOREA TEL 010-8913-8334 FAX 010-8913-8334	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 5.97	USD 11.94
総合計 (Total)			2		USD 11.94

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
Posconetworks



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 1 2 2 2 0 0 1 4 8 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 122 200 148 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 17	損害要償額 総重量 Total gross weight g	郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid		
To (Addressee) Name & Address Tae-Hoon Kim Tae-Hoon Kim #302, 2203-dong, 80 Dongbaek 7-ro, Giheung-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Dongbaek-dong, Baekhyeon Village Koaru Apartment) Postal Code 17003 Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-8913-8334 FAX 010-8913-8334
Health food			2		USD11.94	次の場合は口(X)をつけてください Insert a cross (X), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 1194 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご署名 Signature of the sender						

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA 日付印 Date Stamp	
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX		JAPAN	



* E N 1 2 2 2 0 0 1 4 8 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 122 200 148 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX		JAPAN		Tae-Hoon Kim Tae-Hoon Kim #302, 2203-dong, 80 Dongbaek 7-ro, Giheung-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Dongbaek-dong, Baekhyeon Village Koaru Apartment) Postal Code 17003 Country KOREA TEL 010-8913-8334 FAX 010-8913-8334		郵便料金 (円) TEL 010-8913-8334 FAX 010-8913-8334		郵便料金 (円) TEL 010-8913-8334 FAX 010-8913-8334	
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	合計 (円) (Gross Weight)	日付印 Date Stamp
Health food			2		USD11.94				
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) 1194			
135-0064						135-0064		135-0064	
TEL +82-70-8028-0952 FAX						TEL 010-8913-8334 FAX 010-8913-8334		TEL 010-8913-8334 FAX 010-8913-8334	



10年保存

受付局控

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。